

华人在印尼的领导地位

土著和土生华人的社会学区别性在历史实证上是无关紧要的，政治行动者不应再利用土著/非土著作为挑衅手段来争取选票



Achmad Fauzi

作者系日惹 FIAI UII 伊斯兰法律研究项目博士生

印尼未来会出现华裔领导人吗？全国各民族元素都准备好了接受由华裔优秀儿女领导的事实吗？这个问题在2024年选举民主盛会之前提出是出于几种原因。

首先，印度尼西亚已经摆脱了殖民隔离的政治影响，这种隔离将土著和非土著二分法分开。其政治后果是，全国公民在大选中都有相同的投票权和被选举权。

然而，一部分人仍然轻蔑华裔。事实上，他们是在印度尼西亚出生、成长和发展，这是无可抗拒的神圣命运。

澳大利亚墨尔本大学的查理斯(Charles Coppel)教授是印度尼西亚的中国研究专家，他更喜欢使用“印尼人-华裔”一词而不是“华裔-印尼人”一词，因为，第一个名称更适合描述碰巧是华裔的印度尼西亚人。

“印度尼西亚”一词在政

治意义上(民族)上表示一个民族/个人，而“华人”一词是指人类学(种族或民族)。因此，提到印尼人意味着在印度尼西亚的华人(后裔)的公民身份是毋庸置疑的。

历史的痕迹

其次，在实现独立斗争离不开华裔英勇战士的巨大作用。例如，牺牲生命的托尼·温(Tony Wen)在泗水市的橙色酒店降下了荷兰国旗。郭添洪(Kwee Tiam Hong)制定1928年青年誓言的人物。

为印度尼西亚独立做准备，并起草1945年宪法的印尼独立筹备工作调查机构(BPUPKI)成员中有五名也是华裔。他们是林坤贤(Liem Koen Hian)、陈英华(Tan Eng Hoa)、黄添崔(Oey Tiang Tjoei)、黄仲豪(Oey Tjong Hauw)和叶传平(Yap Tjwan Bing)。

华人是独立斗争的呼吸，它与各种族群、宗教和文化融合在一个民族精神中。他们不仅献身战斗、牺牲物质和生命，而且还通过扫盲运动进行斗争。

我国独立的历史获得了《新报》的广泛支持，该报将荷兰内地人(Belanda Inlander)的称谓改为了印度尼西亚土

著(Indonesia Bumiputra)。这种语言政治旨在将印度尼西亚民族的尊严从奴隶心态中提升出来。还有，由苏普拉曼(WR Supratman)创作的国歌《大印度尼西亚》的文本，无所畏惧地发表在《新报》上。

华人在我国独立方面的先驱作用不应该被片面地解读为历史的景象。特别是在2024年大选前夕，“劈竹子”政治，即将一个群体提升为领导者，通过混淆历史痕迹来蹂躏另一个群体，这是一种不能容忍的错误思想。

印度尼西亚是在民族、宗教、种族和群体间解放融合运动中诞生的。因此，不应再对公民社会部分进行二分法。

第三，在努山达拉领导层的历史轨迹中，淡目王国(Kerajaan Demak)作为努山达拉伊斯兰文明的中心之一，是由一个名叫陈永贤(Raden Patah)的华人建立的。同样的是，自印尼独立以来，在地方和国家层面也有许多华人后裔登上了政府宝座；印度尼西亚共和国第四任总统阿卜杜拉赫曼·瓦希德(Abdurrahman Wahid)又名古斯杜尔(Gus Dur)，他曾多次称自己为华裔。

满者伯夷国王普拉布·普拉维渣雅五世(Prabu Brawijaya V)与古巴公主(Putri Champa)的婚姻生下了名叫陈永贤(Tan Eng Hiang)；后来改名为拉登帕塔(Raden Patah)和陈亚禄(Tan A Lok)的后代。拉登帕塔通过建立淡目王国来展开其政治翅膀。虽然，陈亚禄嫁给了陈金汉(Tan Kim Han)，后者在谱系上成为古斯杜尔的种系(Kompas.com, 2022年7月25日)。

不仅在政府政治方面，在爪哇传播伊斯兰教的领导权也由华裔瓦利·松戈(Wali Songo)意为“九位守护者”引领。苏南·安培(Sunan Ampel)是华裔，本名黄瑞和(Bong Swi Hoo)，苏南·吉里(Sunan Giri)是施钦清后裔，苏南·博囊(Sunan Bonang)的真名是博炳南，苏南·卡里贾卡(Sunan Kalijaga)的真名是颜思昌(Gan Si Cang)。

可以说，中国人的伊斯兰教比爪哇伊斯兰教要古老得多；中国人是首先认识伊斯兰教的；而当时，爪哇人仍然被困在巫师的世界里(Soemanto Al Qurtuby, 2005)。

歧视政治

在各个领域歧视华人的

政治，直至被选举为领导人的政治权利问题，苏南·卡里贾卡在建造淡目清真寺时，其实已经暗示过了。

贾卡·丁吉尔(Babad Jaka Tingkir, 1849年)指出，淡目清真寺的建筑与众不同。原材料不是水泥、石头、砖块或梁木，而是由干燥的木屑板制成的，其板面是用刨具刨平的。

在宪政政治中，也许苏南·卡里贾卡的“标记”可以更实际地解释为，未来的群岛不再是由寡头政治力量和强大而专断的权力轴心建造的，而是由被边缘化、被抛弃、被排除在外，被置于一旁，被遗忘的有功劳的小团体；然而，他们内心被召唤，即拯救印度尼西亚免于毁灭；腐败、寡头政治、贪婪权力、专横、王朝政治等。

另一个独特之处是，当淡目清真寺的建设，在没有首先确定朝拜的方向的情况下进行施工的。建筑建成后，八位守护者进行了漫长的无休止的争论。第九任守护者苏南·卡里贾卡通过讲道打破了辩论的僵局，其右手“拥抱”麦加的天房，左手抓住淡目清真寺的顶部，并将

两者拉到一个链接上(Goenawan Muhammad, 2002)。

苏南·卡里贾卡在权力背景下的精神长矛也许可以解释为，天房是上帝终极力量的象征，它坚定地凌驾于世界所有权力之上，成为所有权力问责的河口。淡目清真寺是权力地方性的象征，必须继续围绕宗教中的崇高教义，例如人性、人性、团结、人民和正义的原则。

政治信息

最后，在与政治年气氛相联系的2574农历春节的势头中，苏南·卡里贾卡的信息需要通过培养一种更加欣赏多元化的政治意识来注入。差异是一种社会命运，必须接受，人类突然间地出生为华人、阿拉伯人等。

土著和土生华人的社会学偶然性在历史实证上是无关紧要的。此外，从家谱上讲，印度尼西亚的祖先来自蒙古人，蒙古人也是中国人的一个种族。因此，在印度尼西亚2024年领导人继任的背景下，政治行为者不应再将土著/非土著作为获得选票的挑衅手段。

原文载于2023年1月23日《罗盘报》译者：亮剑

过年忆旧

棉兰：采田水

圣诞节与元旦是大家热衷庆祝的节日，到处都可感受到节日的气氛。而农历新年就不太显眼，几天前经过班芝兰，见到路边挂满了红色的春节挂饰，才惊觉春节就快到了。

记得小时候每年农历12月份的第二个星期，母亲就开始大扫除，我只是帮忙把物件移走。虽然母亲每天都有清理和打扫，可这时的打扫与母亲平日的打扫不同，顺便清理不常用的物件或是衣服等等。

农历12月24日，母亲把神牌、祖先牌位拭抹干净，更换神牌上的两支金花。然后在灶边放些糖果、糕点、水果祭拜灶神，说是送灶神回天庭。

母亲备了三分礼：公鸡母鸡各一只，两罐龙眼、两罐荔枝、四块年糕，隔天父亲送去给外祖母、叔婆与大姨。

第三个星期内，母亲每天都忙着处理年夜饭的食材，猪手、蚝豉、猪网油、金钱肉等，最费劲的是清洗鱼鳍，挑出鱼翅。

年夜饭的菜色都含有吉利的寓意：

- 1、八方来财(蟹黄鱼翅汤)
- 2、年年有余(清蒸石斑鱼)
- 3、有求必应(滑蛋鸡球炒蘑菇)
- 4、心想事成(海参鱿鱼焖猪手)
- 5、发财好市(蠔油发菜蚝豉炖鲍鱼)
- 6、财源广进(猪网油肉卷)
- 7、遍地黄金(烤金钱肉)
- 8、游刃有余(荷兰豆香菇炒鱿鱼)

- 9、平安大吉(橘子)
- 10、红红火火(红酒或是香槟)

年三十的中午，家里有辞旧仪式。家人必须在祭拜前沐浴，把换下的脏衣服即刻清洗干净，家里每个浴室的水池都得注满清水。

家中的饭桌是父亲定制的，桌子和凳子，包刮桌脚、凳脚，全是圆形的。吃年夜饭用的餐具、酒杯、茶杯，都是特地买的，这套用具每年只用15天就收起来了。

一张桌子坐满十人，父亲、母亲、叔父、叔母和六个小孩。开饭前大家在各自的酒杯倒些红酒，十岁以下的小孩只许喝一小杯红酒，十岁以上的喝完了可再加，也可喝香槟。

吃完年夜饭，母亲忙着预备拜天公，拜祖先。供品十分讲究，三小杯红茶、一碗腐竹、一碗粉丝、一碗金针、一碗木耳、一碗香菇、八粒橘子、八粒苹果、一粒带叶的风梨、一梳香蕉、一盘大发糕、两块年糕上放一片圆形的红纸用一粒金桔压着，一小盘带壳的龙眼干、冬瓜糖和冰糖摆在神桌上，等待夜晚12点，才点亮蜡烛上香祭拜，我也跟着拜拜，然后就去睡觉，这夜家里的灯都亮着，不可关熄。

正月初一清晨四点，母亲就起床忙着准备早餐，还用炸豆腐皮、粉丝、金针、腐乳、木耳、香菇等食料煮成一大锅素菜，待亲戚来拜拜时一起享用。

我坐下吃早餐时，母亲双手端着两粒橘子，几颗小白兔软糖，还有两封红包，交给我时说了几句吉祥的话语，我双手接着只有点头回答：“好、好、是、是！”

十时许，姑姑与姑丈们来拜年，母亲会开汽水招待，而我们

小孩子关注的是，瓶内还留下多少的汽水，让自己分享。那时只有在春节才有汽水喝，父亲备了五六箱的汽水，可我也不曾打开来喝，唯有喝招待客人时留在瓶内的而已。

中午，父母亲、叔叔、叔母与姑姑、姑丈边聊边吃母亲清晨备的素菜。姑姑们初一是不吃荤食的，而且她们的习俗是回娘家来拜拜得吃午饭才回去。

下午，母亲备了三个袋子，内有四粒橘子、四粒苹果，一些软糖，和父亲一道带我去给外祖母拜年。到了外祖母家，母亲把袋子呈给外祖母说了祝福的话语。外祖母给我两份红包，一份是给大哥的，虽然大哥已在国外了，他的份也少，大哥的红包最终还是归我。

叔婆家与外祖母家只隔一条街，给外祖母拜完年后，就去叔婆家，最后是大姨家。我只是领红包，大人聊的我插不上口，只记得父母亲教导我，过年是做小辈的必须到长辈家拜年。来到雅加达后，每次有机会回棉兰过年，我都会到姑姑、舅舅、姨姨等长辈家拜年。

大年初二一大早，母亲只用三小杯红茶、三粒橘子、三粒苹果、一梳香蕉祭拜，说是拜年。

从大年初二到十五期间，舅舅、姨姨、表哥、表姐们都会来我们家拜年，还没来的亲人，父母亲都会记住，元宵节晚上就会赶来的。

回望以前的那些过年习俗，是否太刻板、无聊，但对我来说，希望能够继续传承下去。在繁忙的日常生活中，许多亲朋好友一整年里都没联系，唯有在每年的春节，走亲戚见上一面，维系亲情，才不至于变成我父亲生前经常说的：“一代亲，两代表，三代不见了！”

梦想成真

酒水：王伟球

处世人生说：一个人活在漫长的人生中，他可以一无所有，但绝不能没有美好的梦想；一个人若想有个成功的人生，他必须知道自己最渴望的是什么？同时更需要知道自己人生目标是什么？

梦想对人来说，是行动的推进力，是成功的力量；一个拥有梦想的人，总比那些没有梦想，没有进取心，没有目标的人，在生活上有更多机会，可以实现他梦想成真，可以达到成功目标。

古往今来，世上那些拥有进取心的人，他们都有坚强不移的梦想和欲望；人生在世，的确！一个人在生活中必须要有梦想和欲望，让自己可以海阔天空，自由自在地追求自己的理想目标；因为一个人只要自己还有一口气，他的人生就会充满梦想和欲望；虽然在人生路途中会遭遇许多苦难，所谓天无绝人之路，一个人不能心存绝望，就算遇到再大的困难，因你有坚强不移的梦想和欲望，可以促使你梦想成真。

处世人生也提醒我们，一个人单有梦想和欲望还不够，还要有坚强的意志、坚信不移的信心，靠主耶稣的引领与帮助，才能实现梦想，才能完成所望目标。

圣经雅各书说：有信心没有行为，一切都会成空。因此我们应该求神赐我们智慧，给我们力量成全我们的梦想，让梦想成真。

中国有句成语：心想事成。心想事成就是梦想，事成就是成功；我们若能达到梦想成真目标，若是你是个信神的人，你必须不断的祈求祷告，如果你有一颗梦想成真的信心，神会成全你的梦想成真。

在这个科技网络信息鼎盛，医学医术高明时代，世上那些具有梦想与欲望的人，都想一举成名天下知，却意

想不到，科技日新月异的演变，不是变得越好，却变得越坏；三年以来世界被新冠肺炎病魔所伤害，直到现在不但没有减退，还变本加厉的迫害全世界人民，使全世界人民生活困苦不堪，生不如死，叫天天不应，叫地地不理，就算你有远大梦想和欲望，神也摇摇头而已，因为梦想成真是贪心不足之人的想法；神爱的是那些知足常乐的人，引导他们渡过一切苦难，虽然在这个恶劣的黑暗环境中，神的儿女仍然过坐享其成的生活，神的荣光彰显在每个信徒身上，让他们出入平安，生活愉快，身体健康，生活富足有余，永不缺乏。

我相信邪不胜正的真理，相信不久这个新冠肺炎恶魔会被神所扑灭干净，让世界恢复常态，人民生活只有欢喜快乐，没有痛苦忧伤，好似天堂一样快乐无比的生活；在快乐的日子中，我们可以重振梦想，达到理想目标。

处世人生告诉我们，如果我们的梦想成真成功收获时，我们处世为人要脚踏实地，在社会上人际交往场合中，我们要献出爱心和做人美德，做个蒙神喜悦的儿女，处处受人欢迎，受人敬重，受人爱戴的人，过着快乐的生活。

人生在世，一个有信心的人，他会以积极的行动去实践梦想，有信心的人有福了，他蒙神祝福，梦想就会成真；他相信失败是成功之母，就算遇到困难，他有坚强信心靠神喜乐，神会成全他梦想成真，达到成功目标。

藉着这篇‘梦想成真’文章，为大家编首诗歌，歌词如下：
新啊，求你容光彰显我身，
新冠肺炎恶魔不敢接近我。
神啊，求你亮光充满我心，
让我生活出入平安又喜乐。
是的，这是我的梦想欲望，
是我一生最大的满怀意念。
你就是我的生命救主，
你就是我的生活保障。
我要高声歌颂赞美你，
我要传扬你大爱无比。

流光溢彩

(唱和诗)

窗前喜鹊唱连连，
喜见蔷薇绽满园。
美景新光薰气爽，
瘟消雾散艳阳天。
巴厘：许巧云题诗

晨曦玉叶露珠连，
彩蝶翩跹香满园。
郁郁葱葱花灿灿，
蜂争嫩蕊正青天。
棉兰：廖世敬唱和

凉风吹拂松林间，

透射晨曦佈云天。
青叶露珠明眼见，
野花独秀迎新年。
棉兰：田心唱和

流彩缤纷耀眼昏，
笙歌奏响云霄层。
风调雨润迎春季，
百卉摇曳香馥闻。
棉兰：凌云雁唱和

疫情三载在家呆，
作对和诗乐趣开。
瘟去雨歇润闷气，
前途似锦眼中来。
棉兰：邓喜来唱和

窗开一片艳阳天。
夜来风雨催眠曲，
出国旅游露笑颜。
棉兰：许菁裁唱和

流光溢彩满满天，
玉兔喜跃梅乐园。
内地通关益大众，
卯春假日好新年。
棉兰：孙国静唱和

小花伴雨喜连连，
后院香来溢满园。
早起晨操神气爽，
晨曦初露碧蓝天。
棉兰：陈德贤唱和

壮志凌云上九霄。
锦绣前程光万里，
吟诗作对乐逍遥。
棉兰：寒松子唱和

烟花喜冲艳阳天，
火树银花乐心甜。
举世祥和满流彩，
世界和平人际甜。
巴厘：意如香唱和

鸟语唧唧苞露香，
朝霞赶走月牙光。
流光溢彩花千树，
春意盎然水一方。
中国：童行早唱和

九三年龄非躺平。
不辨花丛却辨香，
诗韵欠佳敢驰骋。
巴厘：容仙翁唱和

牡丹被贬洛阳园，
异地繁殖奋斗连。
等候秋天时绽放，
流光溢彩艳芳天。
诗人妙笔赋双连，
绝妙诗篇赞万园。
国粹精深深莫测，
华文通用占满天。
万隆：文苗唱和

仰望银河月初明，
百花齐放满天香，

鹭影翩翩燕子双。
美景良辰空气爽，
太平盛世在眸央。
占碑：郭春明唱和

烟花璀璨夺晖天。
喜逢双节添祥气，
耀眼繁星映卯年。
棉兰：黄开榕唱和

流光溢彩送祥光，

沐浴春辉体健康。
碌碌忙忙皆喜事，
昂头大步笑炎凉。
棉兰：文平唱和

流光溢彩霓虹灯，
万紫千红耀夜城。
暮尽黎明霞彩起，
惠风丽日迎新程。
棉兰：雁儿唱和

流光萤火虫纷飞，
异彩花红蝶恋随。
岁末风调雨顺季，
丰年满载笑颜归。
北干：李庭慕唱和